



Glossary of Terms

Acta de Calidad Ambiental de California (CEQA) – ley estatal que requiere que la agencia que dirige el proyecto evalúe los efectos ambientales de los métodos de remediación propuestos.

Reporte de Impacto Ambiental (EIR) – un reporte que informa a las diferentes agencias gubernamentales sobre los impactos ambientales de un proyecto y propone medidas de mitigación para reducir esos impactos.

Medidas de mitigación - acciones o métodos empleados para minimizar el impacto del proyecto propuesto.

Carta Admonitoria (NOV) – una carta en donde se notifica que los requisitos no fueron cumplidos. Además advierte que, de no cumplirse con los requisitos, puede incurrirse en una sanción monetaria.

Plan de Acción de Remediación (RAP) - el método(s) de limpieza propuesto para remover o disminuir la contaminación de suelo y agua subterránea.

Requisitos de Limpieza de Sitio (SSCG) - son los objetivos o estándares que se deben cumplir durante la implementación de la remediación del sitio para asegurar la protección a la salud pública y al medio ambiente.